

Z á m e n n á z m l u v a

uzatvorená v zmysle § 611 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

m e d z i

1) SR – LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

Zastúpené : Ing. Igorom Vizslaiom, generálnym riaditeľom

IČO : 36038351

IČ DPH : SK2020087982

č.ú. : 6806-312/0200 VÚB Banská Bystrica

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S

na jednej strane ako **p r e d á v a j ú c i a zároveň k u p u j ú c i**

(ďalej len „účastník č. 1“)

a

2) ARAVER a.s.

M. R. Štefánika 26, 912 50 Trenčín

Zastúpená: Ing. Jaroslavom Závodským, predsedom predstavenstva

IČO: 00 679 291

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín dňa 23.05.1990 oddiel Sa, vložka č. 69/R

na strane druhej ako **p r e d á v a j ú c i a zároveň k u p u j ú c i**

(ďalej len „účastník č. 2“)

(ďalej spoločne účastník č. 1 a účastník č. 2 aj ako „zmluvné strany“)

za nasledovných podmienok :

I.

Predmet zmluvy

1) Slovenská republika – LESY SR, š.p. Banská Bystrica je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností nachádzajúcich sa v k.ú. Trenčianske Teplice:

- parcely C KN č. 917, lesný pozemok o výmere 543 m²,
- parcely C KN č. 921/4, lesný pozemok o výmere 2 396 m²,
- parcely C KN č. 921/12, lesný pozemok o výmere 222 m²,
- parcely C KN č. 921/13, lesný pozemok o výmere 171 m²,
- parcely C KN č. 921/19, lesný pozemok o výmere 3 643 m²,

- parcely C KN č. 921/20, lesný pozemok o výmere 88 m²,
- parcely C KN č. 921/21, lesný pozemok o výmere 155 m²,
- parcely C KN č. 921/22, lesný pozemok o výmere 1 566 m²,
ktoré sú evidované na Katastrálnom úrade v Trenčíne, Správa katastra Trenčín na LV č. 910 v celosti,
- parcely C KN č. 921/24, lesný pozemok o výmere 21 216 m², ktorá vznikla oddelením z parcely C KN 921/1 na základe geometrického plánu č. 33165041-10/2011, overeného Správou katastra v Trenčíne dňa 11.2.2011 pod č. 110/11.

2) ARAVER a.s., M. R. Štefánika 26, 912 50 Trenčín je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností nachádzajúcich sa v k.ú. Petrova Lehota:

- parcely C KN č. 3446/4, lesný pozemok o výmere 54 561 m²,
- parcely C KN č. 3446/8, lesný pozemok o výmere 40 000 m²,

ktoré sú evidované Katastrálnym úradom v Trenčíne, Správa katastra Trenčín na LV č. 558 v celosti.

II. Zámena

1) Účastník č. 1 prevádza v celosti vlastnícke právo a odovzdáva do neobmedzenej držby nehnuteľnosti špecifikované v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy účastníkovi č. 2, ktorý odovzdanú nehnuteľnosti prijíma v celosti do svojho vlastníctva.

2) Účastník č. 2 prevádza v celosti vlastnícke právo a odovzdáva do neobmedzenej držby nehnuteľnosti špecifikované v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy účastníkovi č. 1, ktorý odovzdanú nehnuteľnosti prijíma v celosti do svojho vlastníctva.

III. Hodnota zámeny

1) Hodnota zamieňaných lesných pozemkov v intraviláne obce zo strany účastníka č. 1 je určená v zmysle vyhl. MS SR č. 492/2004 Z. z. na základe znaleckého posudku č. 4/2011 zo dňa 4.2.2011. Znalecký posudok vypracovala Ing. Eva Nohálová, nám. Sv. Anny 7, 911 01 Trenčín znalec zapísaný v Zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti SR pre odbor: Stavebníctvo, odvetvie: odhad hodnoty nehnuteľností, evidenčné číslo 912514.

Hodnota pozemkov je určená vo výške 49 893,12 €, slovom: štyridsaťdeväťtisícosemstodeväťdesiattri eur a 12 centov.

2) Hodnota zamieňaných lesných pozemkov v extraviláne obce a porastov na lesných pozemkoch zo strany účastníka č. 1 je určená v zmysle vyhl. MS SR č. 492/2004 Z. z. na základe znaleckého posudku č. 3/2011 zo dňa 20.2.2011. Znalecký posudok vypracoval Ing. Samuel Deván, Šmidkeho 14, 911 01 Trenčín znalec zapísaný v Zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti SR pre odbor: lesníctvo, odvetvie: hospodárska úprava lesov, pestovanie lesov, spracovanie dreva a odhad hodnoty dreva, evidenčné číslo 910545.

Hodnota pozemkov v extraviláne je určená vo výške 1 424,87 € a hodnota porastov na všetkých pozemkoch je určená vo výške 14 969,80 €.

Celková hodnota nehnuteľností je určená vo výške 66 287,79 €, slovom: šesťdesiatšesťtisícdivestoosemdesiatšedem eur a 79 centov.

3) Hodnota zamieňaných nehnuteľností zo strany účastníka č. 2 je určená v zmysle vyhl. MS SR č. 492/2004 Z. z. na základe znaleckého posudku č. 4/2011 zo dňa 10.3.2011. Znalecký posudok vypracoval Ing. Samuel Deván, Šmidkeho 14, 911 01 Trenčín znalec zapísaný v Zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti SR pre odbor: lesníctvo, odvetvie: hospodárska úprava lesov, pestovanie lesov, spracovanie dreva a odhad hodnoty dreva, evidenčné číslo 910545.

Hodnota pozemkov je určená vo výške 15 747,07 € a hodnota porastov na pozemkoch je určená vo výške 51 583,28 €.

Celková hodnota nehnuteľností je určená vo výške 67 330,35 €, slovom: šesťdesiatšedemtisícristotridsať eur a 35 centov.

4) Zmluvné strany sa dohodli, že zámena nehnuteľností tak, ako sú špecifikované v čl. II zmluvy sa dojednáva bez finančného vyrovnania.

IV.

Zmluvné strany dobre poznajú stav zamieňaných nehnuteľností, o ktorom sa presvedčili na tvári miesta a nevymieňujú si jeden voči druhému žiadne osobitné vlastnosti.

V.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať a ich vlastnícke právo je nesporné.

Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že na predmete zmluvy neviaznu žiadne záložné práva, vecné bremená a iné práva tretích osôb majúce povahu vecného práva.

VI.

1) Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu, vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

2) Zmluvné strany berú na vedomie, že vlastníctvo k predmetným nehnuteľnostiam nadobudnú povolením vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam tvoriacim predmet zmluvy u Katastrálneho úradu v Trenčíne, Správa katastra Trenčín.

3) Po podpísaní zmluvy až do uplynutia lehoty určenej na povolenie vkladu vlastníckeho práva sú zmluvné strany viazané jej obsahom a nemôžu od tejto odstúpiť.

4) Po povolení vkladu vlastníckeho práva budú zmluvné strany ako vlastníci nehnuteľností oprávnení tieto užívať a povinní platiť dane, dávky a iné verejné povinnosti s vlastníckym právom súvisiace.

5) Ak by boli správne konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetným, nehnuteľnostiam zo strany príslušných správ katastra prerušené, sú zmluvné strany povinné poskytnúť si súčinnosť tak, aby boli všetky vady konaní o povolení vkladu vlastníckeho práva odstránené.

6) Ak by boli správne konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam zo strany príslušnej správy katastra právoplatne zastavené, zmluva sa ruší od začiatku a účastníci sú povinní si navzájom vrátiť to, čo podľa nej už plnili.

VII.

1) Dôvodom prevodu nehnuteľností, ktoré tvoria predmet zmluvy tak, ako je špecifikovaný v čl. II ods. 1 zmluvy na strane účastníka č. 1 je skutočnosť, že tieto nehnuteľnosti budú slúžiť k realizácii podnikateľského plánu.

2) Dôvodom prevodu nehnuteľností, ktoré tvoria predmet zmluvy tak, ako je špecifikovaný v čl. II ods. 2 zmluvy na strane účastníka č. 2 je skutočnosť, že tieto nehnuteľnosti susedia s pozemkami vo vlastníctve štátu pričom vytvoria ucelený komplex pozemkov na lesnícke obhospodarovanie.

VIII.

1) Táto zmluva o zámene pozemkov nadobúda platnosť podpisom zmluvných strán a obligačno-právnu účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Vecno-právnu účinnosť nadobúda táto zmluva až povolením vkladu vlastníckeho práva k predmetu zmluvy, pričom len po jej nadobudnutí si zmluvné strany navzájom odovzdajú a preberú predmet zmluvy.

2) Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluvy zmluva nezverejnila, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.

3) Na túto zmluvu sa v zmysle § 50 ods.7 zákona č. 326/2005 Z.z. o lesoch v znení neskorších predpisov vyžaduje súhlas Ministerstva pôdohospodárstva SR.

IX.

Trovy spojené s vyhotovením tejto zmluvy s jej podaním na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva budú uhradené v zmysle zákona.

X.

Po rozhodnutí o povolení vkladu bude prevedený nový zápis u Katastrálneho úradu v Trenčíne, Správy katastra Trenčín pre k.ú. Petrova Lehota na novozaložený LV:

Časť A :

- parcela C KN č. 3446/4, lesný pozemok o výmere 54 561 m²,
- parcela C KN č. 3446/8, lesný pozemok o výmere 40 000 m²,

Časť B :

Účastník právneho vzťahu: vlastník
Slovenská republika, spoluvlastnícky podiel: 1/1

Účastník právneho vzťahu: správca

LESY Slovenskej republiky, š.p., Námestie SNP č. 8, Banská Bystrica, PSČ: 975 66, SR
IČO: 36038351,
spoluvlastnícky podiel: 1/1

Časť C:

Bez zápisu

Po rozhodnutí o povolení vkladu bude prevedený nový zápis u Katastrálneho úradu v Trenčíne, Správy katastra Trenčín pre k.ú. Trenčianske Teplice na novozaložený LV:

Časť A :

- parcela C KN č. 917, lesný pozemok o výmere 543 m²,
- parcela C KN č. 921/4, lesný pozemok o výmere 2 396 m²,
- parcela C KN č. 921/12, lesný pozemok o výmere 222 m²,
- parcela C KN č. 921/13, lesný pozemok o výmere 171 m²,
- parcela C KN č. 921/19, lesný pozemok o výmere 3 643 m²,
- parcela C KN č. 921/20, lesný pozemok o výmere 88 m²,
- parcela C KN č. 921/21, lesný pozemok o výmere 155 m²,
- parcela C KN č. 921/22, lesný pozemok o výmere 1 566 m²,
- parcela C KN č. 921/24, lesný pozemok o výmere 21 216 m²,

Časť B:

Účastník právneho vzťahu: vlastník
ARAVÉR a.s., M. R. Štefánika 26, Trenčín, PSČ: 912 50, SR
IČO: 00679291,
spoluvlastnícky podiel: 1/1

Časť C:

Bez zápisu

XI.

Táto zmluva bola vyhotovená na generálnom riaditeľstve Lesov SR, š.p. Banská Bystrica, nám. SNP č. 8 v 6-ich exemplároch. Účastník zmluvy č.1 obdrží 2 vyhotovenia. Účastník zmluvy č. 2 obdrží jedno vyhotovenie.

XII.

- 1) Zmluva bola nahlas prečítaná, vysvetlená s tým, že zmluvné strany jej obsahu porozumeli, potvrdzujúc, že ju neuzavreli v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu slobodne a vážne ju vlastnoručne podpísali.
- 2) Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné urobiť iba formou písomných dodatkov riadne podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

V Banskej Bystrici, dňa:

V Trenčíne, dňa:

Lesy SR, š.p., B. Bystrica
Ing. Igor Vizslai
generálny riaditeľ

ARAVÉR a.s.
Ing. Jaroslav Závodský
predseda predstavenstva